



Lenguaje dual: del superintendente
Recomendaciones y grupo de trabajo

REVISADO 6/10/25

10 de junio de 2025

Dr. Mike Lubelfeld, Superintendente Dra.

Monica Schroeder, Superintendente Adjunta

RECOMENDACIONES DE LA DRA. SONIA SOLTERO

1. Priorizar las necesidades de los estudiantes de inglés: Elevar formalmente las necesidades educativas de los estudiantes de inglés de habla hispana. a través de la priorización explícita en la planificación del distrito y la escuela, las políticas, la asignación de recursos, el reclutamiento y la retención de docentes, el desarrollo profesional, la participación familiar, el currículo y la evaluación.
2. Rediseño del programa al modelo 80-20: Considere cambiar el programa de lenguaje dual de un modelo 50-50 a un modelo 80-20
Modelo, que cita investigaciones que sugieren ventajas académicas, bilingües y socioculturales tanto para estudiantes de inglés como para hablantes de inglés dominante debido a una mayor exposición al español en los primeros grados. Se recomienda una revisión exhaustiva y una evaluación de necesidades para crear un plan estratégico de mejora a cinco años.
3. Reestructuración del clima y la cultura escolar en Oak Terrace: Implementar un esfuerzo sistémico para fortalecer la reputación de Oak Terrace y cambiar de una perspectiva basada en las deficiencias a una mentalidad basada en los recursos, tanto dentro de la escuela como en la comunidad en general. Esto implica estrategias para mejorar el clima y la cultura, fomentar relaciones más sólidas, aumentar la integración de familias y estudiantes diversos y destacar las fortalezas de la escuela.
4. Plan de Consolidación por Etapas en Oak Terrace: Considerar la consolidación por etapas del programa de lenguaje dual de dos escuelas en Oak Terrace, considerando la disminución de la matrícula, especialmente entre los hispanohablantes. La transición propuesta comenzaría en el ciclo escolar 2026-2027 con la suspensión de la matrícula de kínder en Red Oak y la permanencia de los estudiantes actuales durante dos años, con la consolidación completa en Oak Terrace para el ciclo escolar 2029-2030. Este plan implica aumentar el número de aulas de kínder y primer grado en Oak Terrace.

RECOMENDACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN

1. Priorizar las necesidades de los estudiantes de inglés: Elevar formalmente las necesidades educativas de los estudiantes de inglés de habla hispana a través de una priorización explícita en la planificación del distrito y la escuela, las políticas, la asignación de recursos, el reclutamiento y la retención de docentes, el desarrollo profesional, la participación familiar, el currículo y la evaluación.
 - ACEPTAR LA RECOMENDACIÓN DEL DR. SOLTERO
 - Crear un grupo de trabajo para centrarse en el éxito estudiantil, la participación familiar, las instalaciones y el funcionamiento. Este grupo asesorará al superintendente y al superintendente adjunto, quienes posteriormente presentarán recomendaciones a la junta en mayo de 2026.

2. Rediseño del programa al modelo 80-20: Considerar la transición del programa bilingüe de un modelo 50-50 a un modelo 80-20, citando investigaciones que sugieren ventajas académicas, bilingües y socioculturales tanto para los estudiantes de inglés como para los hablantes de inglés dominante debido a una mayor exposición al español en los primeros grados. Recomendar una revisión exhaustiva y una evaluación de necesidades para crear un plan estratégico de mejora a cinco años.
 - ACEPTO PARCIALMENTE ACEPTO LA RECOMENDACIÓN DEL DR. SOLTERO - Solicitar revisión adicional
 - Realizar una solicitud de propuesta (RFP) oficial y contratar a un tercero para que realice una evaluación exhaustiva del programa K-5, que incluya los aportes del personal sobre el modelo 80/20, que se llevará a cabo en el año escolar 2025-2026.

RECOMENDACIONES DE LA ADMINISTRACIÓN

3. Reestructuración del clima y la cultura escolar en Oak Terrace: Implementar un esfuerzo sistémico para fortalecer la reputación de Oak Terrace y cambiar de una perspectiva basada en las deficiencias a una mentalidad basada en los recursos, tanto dentro de la escuela como en la comunidad en general. Esto implica estrategias para mejorar el clima y la cultura, fomentar relaciones más sólidas, aumentar la integración de familias y estudiantes diversos y valorar las fortalezas de la escuela. • **ACEPTAR LA RECOMENDACIÓN DEL DR. SOLTERO**

- Abordar el restablecimiento de la cultura a través del lanzamiento de un grupo de trabajo para fomentar relaciones más sólidas.
- Después de la consolidación, se implementará un modelo de liderazgo de codirector y director asociado en Oak Terrace para Integración de soporte.

4. Plan de consolidación por fases para Oak Terrace: Considerar una consolidación por fases del programa de lenguaje dual de dos

Las escuelas se trasladaron a Oak Terrace, debido a la disminución de la matrícula, especialmente entre los hispanohablantes. La transición propuesta comenzaría en el ciclo escolar 2026-2027 con la suspensión de la matrícula de kínder en Red Oak y la permanencia de los estudiantes actuales durante dos años, con la consolidación completa en Oak Terrace para el ciclo escolar 2029-2030. Este plan implica aumentar las aulas de kínder y primer grado en Oak Terrace.

- **ACEPTO PARCIALMENTE LA RECOMENDACIÓN DEL DR. SOLTERO CON UN CRONOGRAMA REVISADO**
- Año escolar 26-27: Inscribir a todos los niños de jardín de infantes de idioma dual en Oak Terrace.
- Año escolar 27-28: Trasladar el preescolar a Green Bay para mantener las secciones juntas y permitir oportunidades inclusivas para los estudiantes que necesitan acceder a las aulas estructuradas.
- Año escolar 27-28: Al inicio del año escolar, consolidar por completo las escuelas de idioma dual desde jardín de infantes hasta quinto grado.

POR QUÉ ES IMPORTANTE UN GRUPO DE TRABAJO

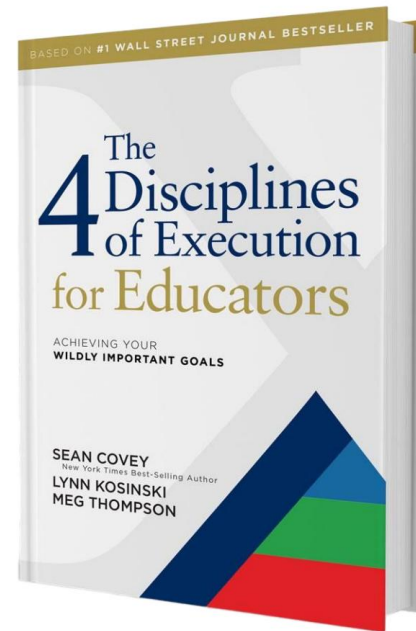
- Priorizar el éxito y la equidad de los estudiantes de inglés
- Aborda la consolidación estratégicamente
- Garantizar la excelencia y sostenibilidad del programa
- Generar confianza a través de un compromiso inclusivo

OBJETIVO MUY IMPORTANTE (WIG)

Desde agosto de 2025 hasta abril de 2026, y concluyendo con un informe formal al Consejo de Educación en mayo de 2026, el Grupo de Trabajo del Superintendente diseñará y lanzará un plan de implementación integral informado por las partes interesadas para la consolidación gradual del programa de lenguaje dual K-5 en Oak Terrace, asegurando que el plan sea inclusivo y cultive la confianza y el compromiso en toda la comunidad del programa de lenguaje dual K-5.

CUATRO DISCIPLINAS DE EJECUCIÓN MARCO 4DX - MARCO DE EJECUCIÓN DE LA ESTRATEGIA

1. Centrarse en el WIG (Objetivo de amplia importancia) : prioriza lo que más importa.
2. Actuar según las medidas principales : sesiones de participación, evaluación de necesidades, retroalimentación (encuestas).
3. Mantenga un marcador : un panel visual y actualizaciones de comunicación.
4. Cadencia de rendición de cuentas : reuniones mensuales, informes del superintendente, actualizaciones de la junta.



ALINEACIÓN CON LA AGENDA DE CAMBIO ESTRATÉGICO

Objetivo n.º 2: Desarrollar relaciones y asociaciones

- Comunicación bidireccional inclusiva
- Difusión multilingüe
- Participación familiar
- Aportes integrados por la comunidad



ESTRUCTURA DEL GRUPO DE TRABAJO

- Representación diversa: líderes escolares, maestros, líderes de oficinas de distrito, padres/tutores, miembros de la junta
- Reuniones mensuales: desde octubre de 2025 hasta abril de 2026
- Subcomités:
 1. Éxito estudiantil: Área meta 1: Enfocarse en el éxito y bienestar estudiantil; Área meta 3: Enfocarse en atraer, desarrollar y retener personal de calidad mediante el uso estratégico y flexible de recursos.
 2. Participación familiar: Área de objetivos 2: Desarrollar relaciones y asociaciones
 3. Instalaciones/Operaciones: Área de objetivos 2: Desarrollar relaciones y asociaciones; Área de objetivos 3: Enfocarse en atraer, desarrollar y retener personal de calidad mediante el uso estratégico y flexible de los recursos.

SUBCOMITÉ: ÉXITO ESTUDIANTEL

El subcomité mantendrá un enfoque en priorizar el éxito académico y el bienestar socioemocional de nuestros estudiantes dominantes en español y brindará información, comentarios y sugerencias para seleccionar un tercero para realizar una auditoría/evaluación del programa actual con recomendaciones para futuras consideraciones de personal, tamaño de clase, desarrollo profesional y recursos buscados para el potencial de implementar la introducción gradual del modelo de instrucción 80/20 o fortalecer el modelo actual 50/50.

Para planificar el año fiscal 2027, el subcomité revisará el desarrollo profesional actual y encuestará al personal para identificar las necesidades futuras. Además, evaluará al personal para evaluar el potencial de la implementación gradual del modelo de instrucción 80/20 y evaluará su capacidad lingüística y su interés en la enseñanza 80/20 en K-2 en el futuro.

SUBCOMITÉ: ÉXITO ESTUDIANTEL

Este subcomité estará dirigido por el Superintendente Adjunto de Enseñanza y Aprendizaje. Entre sus miembros se incluyen el Director de Aprendizaje Multilingüe, los directores de Oak Terrace y Red Oak, y personal voluntario de ambas escuelas. Este subcomité se vincula con [el Objetivo n.º 1 de la Agenda de Cambio Estratégico](#).

y 3. Las tareas incluirán:

- Seleccionar a un tercero para que realice una evaluación de necesidades y una auditoría del programa que será completado por
Abril de 2026
- Evaluar los recursos actuales para apoyar el posible cambio curricular de 50/50 a 80/20
 - ELA y SLA
 - Matemáticas y SS
 - Ciencia y SEL
- Revisar las oportunidades actuales de desarrollo profesional y encuestar al personal para identificar las necesidades para el año fiscal 27
- Evaluar al personal actual para comprender la resistencia lingüística y las necesidades de personal potencial para K-2.
Modelo de instrucción 80/20

SUBCOMITÉ: PARTICIPACIÓN FAMILIAR

El subcomité proporcionará perspectivas, comentarios y sugerencias sobre actividades para la transición de estudiantes y familias a Oak Terrace de manera reflexiva. El subcomité creará una encuesta/ cuestionario para grupos focales para comprender las intenciones de las familias actuales de K-5 que participan en el programa bilingüe: (1) si planean inscribir a sus futuros hijos en el programa bilingüe de Oak Terrace y (2) si los que permanecen en Red Oak planean permanecer en el programa bilingüe después de la consolidación en Oak Terrace. El comité planificará sesiones de participación familiar que incluyan recorridos por la escuela para que los estudiantes y las familias visiten los espacios de aprendizaje y juego de Oak Terrace. El comité también creará un mecanismo de incorporación para comunicar y apoyar a las nuevas familias (de kínder en adelante) en el programa durante la consolidación gradual.

SUBCOMITÉ: PARTICIPACIÓN FAMILIAR

Este subcomité estará dirigido por el Superintendente Adjunto de Servicios Estudiantiles. Entre sus miembros se incluyen el Director de Comunicaciones y Participación Comunitaria, especialistas en participación familiar, un líder escolar de Oak Terrace, personal voluntario de Oak Terrace y Red Oak, familias voluntarias que actualmente trabajan en OT/RO y un miembro de la junta. Este subcomité se vincula con [el Objetivo n.º 2 de la Agenda de Cambio Estratégico](#). Las tareas incluirán:

- Revisar las oportunidades actuales de participación familiar en cada escuela; investigar las tradiciones que son importantes
 - Consideraciones para combinar eventos RO/OT en OT; encuestar a estudiantes
- Revisar las actividades extracurriculares en cada escuela; identificar brechas e investigar nuevas oportunidades • Consideraciones para combinar actividades de TO/RO en TO, por ejemplo, Club de ajedrez; encuestar a los estudiantes
- Considerar formas de incorporar al jardín de infantes y a las nuevas familias al programa.
- Crear encuestas/cuestionarios para recopilar información de las familias sobre las intenciones de participación en el aprendizaje a distancia.
Programa a lo largo de las fases de consolidación y post
- Planifique sesiones de participación familiar que incluyan recorridos por la escuela para que los estudiantes y las familias visiten el Oak
Espacios de aprendizaje y juego en la terraza

SUBCOMITÉ: INSTALACIONES/OPERACIONES

El subcomité brindará información, comentarios y sugerencias para la consideración del rediseño del espacio de juegos al aire libre en Oak Terrace, el rediseño de la antigua área de la oficina principal, el salón/sala de trabajo y otras áreas.

SUBCOMITÉ: INSTALACIONES/OPERACIONES

Este subcomité estará dirigido por el Director Ejecutivo de Tecnología y Operaciones. Entre sus miembros se incluyen el Director de Operaciones, el Superintendente Adjunto de Servicios Empresariales, un líder escolar de Oak Terrace, personal voluntario de Oak Terrace y Red Oak, familias voluntarias de Oak Terrace y Red Oak, y un miembro de la junta directiva. Además, se solicitará el apoyo de Wight & Co. Este subcomité se vincula con [los Objetivos 2 y 3 de la Agenda de Cambio Estratégico](#). Las tareas incluirán:

- Identificar necesidades para el rediseño del espacio de juegos al aire libre para su renovación
 - Encuesta a estudiantes, personal y familias
- Aporte para el rediseño del área frontal de la escuela (antigua oficina) y potencialmente el salón/sala de trabajo
- Revisar las necesidades de mobiliario en Oak Terrace de acuerdo con las escuelas K-5 renovadas
- Realizar un análisis de brechas entre los edificios K-5 renovados y Oak Terrace

INSCRIPCIÓN/SECCIONES* de lenguaje dual K-5

25-26 Grados K-5 Secciones en Red Oak: 11

25-26 Secciones de K-5 en Oak Terrace: 15 26 secciones de K-5 DL en total

Proyección de 26-27 secciones de 1.º a 5.º grado en Red Oak: 9

Proyección de 26-27 secciones de K-5 en Oak Terrace: 15 24 secciones de K-5 DL en total

Proyección de 27-28 secciones de grados K-5 en Consolidated Oak Terrace: 22

Grados K-1 en 3 secciones y grados 2-5 en 4 secciones 22 secciones en total K-5

Número de aulas por grado en Oak Terrace: 30 aulas

*ESTAS ESTIMACIONES SE BASAN EN LOS DATOS DE INSCRIPCIÓN DEL 2/6/2025

Inscripción y Secciones sujetas a cambios

DATOS SOBRE EL TAMAÑO PREVISTO DE LAS CLASE

2025-2026			
Red Oak			
GR	Homeroom		Avg.
K		23	
K	Grade Total	23	23
1		19	
1		20	
1	Grade Total	39	19.5
2		18	
2		18	
2	Grade Total	36	18
3		22	
3		22	
3	Grade Total	44	22
4		16	
4		16	
4	Grade Total	32	16
5		18	
5		18	
5	Grade Total	36	18
	Total	210	

2026-2027			
Red Oak			
GR	Homeroom		Avg.
K			
K	Grade Total	0	
1		23	
1	Grade Total	23	23
2		19	
2		20	
2	Grade Total	39	19.5
3		18	
3		18	
3	Grade Total	36	18
4		22	
4		22	
4	Grade Total	44	22
5		16	
5		16	
5	Grade Total	32	16
	Total	174	

2025-2026			
Oak Terrace			
GR	Homeroom		Avg.
K		20	
K		20	
K		21	
K	Grade Total	61	20.33
1		21	
1		22	
1	Grade Total	43	21.5
2		21	
2		21	
2	Grade Total	42	21
3		21	
3		22	
3	Grade Total	43	21.5
4		17	
4		17	
4		18	
4	Grade Total	52	17.33
5		19	
5		19	
5		20	
5	Grade Total	58	19.33
	Total	299	

2026-2027			
Oak Terrace			
GR	Homeroom		Avg.
K		21	
K		21	
K		21	
K	Grade Total	63	21
1		20	
1		20	
1		21	
1	Grade Total	61	20.33
2		21	
2		22	
2	Grade Total	43	21.5
3		21	
3		21	
3	Grade Total	42	21
4		21	
4		22	
4	Grade Total	43	21.5
5		17	
5		17	
5		18	
5	Grade Total	52	17.33
	Total	304	

DATOS SOBRE EL TAMAÑO PREVISTO DE LAS CLASE 27-28 AÑO

TERRAZA DE ROBLE CONSOLIDADA

2027-2028			
Oak Terrace			
GR	Homeroom		Avg.
K		21	
K		21	
K		21	
K	Grade Total	63	21
1		21	
1		21	
1		21	
1	Grade Total	63	21
2		21	
2		21	
2		21	
2		21	
2	Grade Total	84	21

3		20	
3		20	
3		21	
3		21	
3	Grade Total	82	20.5
4		19	
4		19	
4		20	
4		20	
4	Grade Total	78	19.5
5		21	
5		22	
5		22	
5		22	
5	Grade Total	87	21.75
	Total	457	

ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE EN OAK TERRACE

SY 24-25 Roble rojo

Personal = 40

SY 24-25 Oak Terrace

Personal de K-5 = 53

Año escolar 24-25 Total 93 empleados

70 Spaces

Oakridge Ave

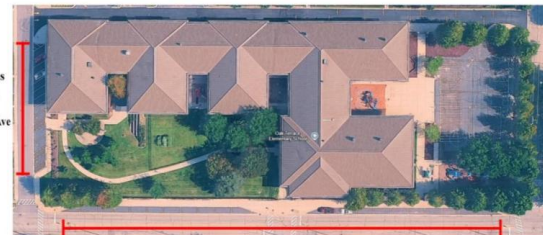
S. Central Ave



12 Spaces

3 ADA

S. Central Ave



18 Spaces

Prairie Ave

**100 Spaces Total
(3 ADA)**



INSPIRE • INNOVATE • ENGAGE
NORTH SHORE
SCHOOL DISTRICT 112

CRONOGRAMA DEL GRUPO DE TRABAJO

Invitación para unirse de agosto de 2025

Selección del Grupo de Trabajo de Septiembre - Realizada por el gabinete

Reunión Inicial de Octubre: 23 de octubre de 2025 (18:30-20:30 h)

Reuniones mensuales del Subcomité de Operaciones e Instalaciones 6:30 a 7:30 p. m.: 6 de noviembre, 11 de diciembre, 15 de enero, 12 de febrero, 12 de marzo

Reuniones mensuales del subcomité de participación familiar

6:30-7:30 pm: 6 de noviembre, 11 de diciembre, 15 de enero

Sesiones de participación familiar (enero - marzo de 2026)

Reunión final de abril: 16 de abril de 2026 (18:30-20:30 h)

El Superintendente y el Superintendente Adjunto presentan informe y

Recomendaciones de los subcomités a la junta de educación en mayo de 2026

PRÓXIMOS PASOS

- La invitación para postularse al Grupo de Trabajo se enviará en agosto •

Seleccionar voluntarios en septiembre de 2025 •

Lanzamiento del Grupo de Trabajo el 23 de octubre de 2025 (6:30-8:30 p.m.) a. Lanzamiento del subcomité en noviembre de 2025

b. Los compromisos familiares comienzan en enero de 2026

- Informe del superintendente y el superintendente adjunto al Junta en mayo de 2026



INSPIRE • INNOVATE • ENGAGE

NORTH SHORE
SCHOOL DISTRICT 112

Section 1 of 2

SUPERINTENDENT'S TASK FORCE FOR DUAL LANGUAGE CONSOLIDATION RSV

B *I* U [G](#) ~~X~~

Drs. Lubelfeld and Schroeder have created a Superintendent's Task Force for Dual Language Program Consolidation. This task force will be advisory in nature and provide the superintendent and deputy superintendent with information that will allow them to make thoughtful recommendations to the board of education.

This task force will be focused on achieving a **Wildly Important Goal (WIG)**: *From August 2025 through April 2026, concluding with a formal report to the Board of Education in May 2026, the Superintendent's Task Force will design and launch a comprehensive stakeholder-informed implementation plan for the phased consolidation of the K-5 dual language program into Oak Terrace, ensuring the plan is inclusive and cultivates trust and engagement across the dual language program community.*

We are seeking participants from Red Oak and Oak Terrace for three key groups (you are only able to participate in one of the groups). If you are a current staff member at Red Oak or Oak Terrace, or have a current child enrolled in K-5 at either Red Oak or Oak Terrace, we ask that you complete this form and join a subcommittee:



INSPIRE • INNOVATE • ENGAGE

NORTH SHORE
SCHOOL DISTRICT 112

Superintendent's Task Force (all members of subcommittees come together to form this group)

- Two Meetings: October 23, 2025 and April 16, 2026 from 6:30-8:30 p.m. in addition to subcommittee meetings (see below).
- These sessions are focused on launching the work of the three subcommittees and reviewing the considerations as a result of their findings. A large, diverse team of teachers, students, principals, central office staff, board members, and families representatives will work together.

I'm interested in being on the task force & a subcommittee. *

You are required to attend both Task Force Meetings: October 23, 2025 and April 16, 2026 (6:30-8:30 pm), in addition to the subcommittee meetings that you selected.

- ☐ Student Success (open to Red Oak and Oak Terrace Staff Only)
- ☐ Family Engagement; Meetings 6:30-7:30 pm: November 6, December 11, January 15
- ☐ Facilities and Operations: Meetings 6:30-7:30 pm: November 6, December 11, January 15, February 12, March 12
- ☐ I cannot attend these events, but please keep me informed

Student Success Subcommittee

(Oak Terrace and Red Oak Staff Only)

At least (3) meetings that will occur during the school day.

This subcommittee will be led by the Assistant Superintendent for Teaching and Learning. Members will include the Director of Multilingual Learners, a school leader from Oak Terrace, the principal of Red Oak, and voluntary staff from Oak Terrace and Red Oak. This subcommittee ties in with [Strategic Change Agenda Goals #1 and 3.](#)

Tasks will include:

- Selecting a third party to conduct a needs assessment and audit of the program to be completed by April 2026.
- Review current professional development opportunities and survey staff to identify needs for FY27.
- Assess current staff to understand the language stamina and needs to staff K-2 for the potential shift to a 80/20 instruction model.
- Assess current resources to support the potential curricular shift from 50/50 to 80/20 (ELA and SLA, Math and SS, Science and SEL).

This subcommittee, comprising 15 members, will include participants representing the following groups: (11) staff from Oak Terrace and Red Oak, (2) principals from Oak Terrace and Red Oak, and (2) central office staff.

Family Engagement Subcommittee

(Staff from Oak Terrace and Red Oak, families of current K-5 students from Oak Terrace and Red Oak, and one board member)

At least (3) meetings that will occur in the evening in addition to (3) family engagement sessions in the evening.

This subcommittee will be led by the Assistant Superintendent for Student Services. Members will include the Director of Communications and Community Engagement, a school leader from Oak Terrace, a family engagement specialist, voluntary staff from Oak Terrace and Red Oak, and volunteer families currently from Oak Terrace and Red Oak, and a board member. This subcommittee ties in with [Strategic Change Agenda Goals #2](#).

Tasks will include:

- Review current family engagement opportunities at each school; investigate traditions that are important. Considerations for combining events at Oak Terrace; survey students, families, and staff.
- Review extracurricular activities at each school; identify gaps and investigate new opportunities. Considerations for combining activities at Oak Terrace ie. Chess Club; survey students, families, and staff.
- Consider ways to onboard kindergarten and new families into the dual language program throughout the phased consolidation and post.
- Create surveys/questionnaires to gather input from families on intentions of participation in the dual language program throughout phases of consolidation and post.
- Plan family engagement sessions that include tours of the school for students and families to visit the Oak Terrace learning and play spaces.

This subcommittee, comprising 20 members, will include participants representing the following groups: (16) staff and families from Oak Terrace and Red Oak, (1) school leader from Oak Terrace, and (3) central office staff.

Facilities and Operations Subcommittee

(Staff from Oak Terrace and Red Oak, Families currently from Oak Terrace and Red Oak, and one board member)

At least (5) meetings that will occur in the evening.

This subcommittee will be led by the Executive Director of Technology and Operations. Members will include the Director of Operations, Assistant Superintendent for Business Services, a school leader from Oak Terrace, voluntary staff from Oak Terrace and Red Oak, volunteer families currently from Oak Terrace and Red Oak, and a board member. This subcommittee ties in with [Strategic Change Agenda Goals #2](#)

Tasks will include:

- Identify needs for the redesign of the outdoor playspace for renovation; survey students, staff, and families
- Input for redesign of the front area of the school (old office) and potentially the lounge/workroom; seek input from staff
- Review the furniture needs at Oak Terrace in line with the renovated K-5 schools
- Conduct a gap analysis between the renovated K-5 buildings and Oak Terrace

This subcommittee, comprising 20 members, will include participants representing the following groups: (16) staff and families from Oak Terrace and Red Oak, (1) school leader from Oak Terrace, and (3) central office staff.



¿Preguntas?